

Čiurlionis Japonijoje

Santrauka

Per pastaruosius dvylika metų tyrinėjau lietuvių kompozitoriaus ir dailininko Mikalojaus Konstantino Čiurlionio (1875–1911) santykius su Japonija. Iš pradžių tyrimas prasidėjo nuo Čiurlionio muzikos ir tapybos pristatymo Japonijoje tyrimo, pirmiausia Ichiro Kato, kuris per japonų laikraščius ir savo straipsnius supažindino Čiurlionį su Japonija. Antra, kai Čiurlionio fortepijoninė muzika pirmą kartą pasigirdo Japonijoje kaip garso takelis lietuvių režisieriaus Jono Meko filmui „Kelionės į Lietuvą prisiminimai“ ir trečia, kai Japonijos Sezono muziejuje vyko Čiurlionio tapybos darbų paroda.

1992 m. Lietuvai atkūrus nepriklausomybę nuo Sovietų Sąjungos, buvo ta proga išleistos Čiurlionio kompaktinės plokštelės.

Tolesniuose skyriuose pristatomi kai kurie Čiurlionio muzikiniai kūriniai, kuriuos atliko dešimtajame dešimtmetyje Japonijoje viešėję Lietuvos muzikantai.

Tada pristatoma iš anglų kalbos į japonų kalbą išverstą prof. Vytauto Landsbergio parašyta knyga „Čiurlionis: laikas ir turinys“ bei profesoriaus vizitas Japonijoje jos išleidimo proga.

Galiausiai pristatome Yamaha Music Media Corporation išleistus Čiurlionio kūrinius fortepijonui (URTEXT leidimas).

Todėl šiame straipsnyje bus detaliau apsvaistyta Čiurlionio recepcija Japonijoje. (Šis straipsnis buvo perredaguotas ir išplėstas iš 2010 ir 2011 m. Druskininkuose vykusios Čiurlionio konferencijos pranešimų).

Esminiai žodžiai: Čiurlionis, Landsbergis, Ichiro Kato, Jonas Mekas.